

**Italien-Rom: Reparatur und Wartung von Heizanlagen**  
**OJ S 70/2016 09/04/2016**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge – Sektoren**  
**Dienstleistungen**

**Richtlinie 2004/17/EG**

**Abschnitt I: Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Trenitalia SpA — Direzione Acquisti

Postanschrift: Piazza della Croce Rossa 1

Ort: Roma

Postleitzahl: 00161

Land: Italien

Zu Händen von: Claudia Gasbarri

E-Mail: [mar.landi@trenitalia.it](mailto:mar.landi@trenitalia.it)

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des Auftraggebers: [www.trenitalia.it](http://www.trenitalia.it)

Adresse des Beschafferprofils: [www.acquistionline.trenitalia.it](http://www.acquistionline.trenitalia.it)

Elektronischer Zugang zu Informationen: [www.acquistionline.trenitalia.it](http://www.acquistionline.trenitalia.it)

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: [www.acquistionline.trenitalia.it](http://www.acquistionline.trenitalia.it)

**I.2. Haupttätigkeit(en)**

Eisenbahndienste

**I.3. Auftragsvergabe im Auftrag anderer Auftraggeber**

Der Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Gara a procedura aperta, interamente gestita con sistemi telematici, per l'affidamento del Servizio di Conduzione e Manutenzione centrali termiche e impianti termici presso l'OMC ETR Bologna — CIG 6433928558.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

NUTS-Code ITD55 Bologna

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**

**II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Gara a procedura aperta, interamente gestita con sistemi telematici, per l'affidamento del Servizio di Conduzione e Manutenzione centrali termiche e impianti termici presso l'OMC ETR Bologna.

**II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

45259300 Reparatur und Wartung von Heizanlagen

#### **II.1.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

#### **II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

##### **II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.1. Verfahrensart**

##### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

#### **IV.2. Zuschlagskriterien**

##### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

##### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

#### **IV.3. Verwaltungsangaben**

##### **IV.3.1. Aktenzeichen beim Auftraggeber**

##### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

nein

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

#### **V.1. Auftragsvergabe und Auftragswert**

Auftrags-Nr.: 6433928558

Bezeichnung: Milazzo Impianti Srl

##### **V.1.1. Tag des Vertragsabschlusses**

13.1.2016

##### **V.1.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote  
: 3

##### **V.1.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Milazzo Impianti Srl

Postanschrift: Via degli Atleti 71/A

Ort: Marsala

Postleitzahl: 91025

Land: Italien

##### **V.1.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:

Wert: 480 000 EUR

ohne MwSt.

Gesamtwert der Beschaffung:

Wert: 298 816 EUR

ohne MwSt.

**V.1.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: ja

Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll:

Anteil: 30 %

**V.1.6. Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

**VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

**VI.2. Zusätzliche Angaben**

**VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

**VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR Lazio

Postanschrift: Via Flaminia 189

Ort: Roma

Postleitzahl: 00100

Land: Italien

Telefon: +39 06328721

**VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

**VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

**VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

5.4.2016